

پښتو منظومہ ترجمہ



Ketabton.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ

الرَّحْمَنِ

له نامی شورو کومہ دالہ نہ
رحم کو لو والا، زیات دے مہرمانہ

مہریان ، ہغہ بنودلی دے قرآن
پیدا کړې ہغہ ذات دے ہرانسان
(ہم) بیان ئی ورتہ زدہ کړۍ برابر
خپل حساب سرہ سپورمې دہ (برہ) نمر
اوسجدې کړی وئې بوتی (دغہ شان)
اُوچت کړې دے ہغہ برہ اسمان

بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

● عَلَّمَ الْقُرْآنَ
● عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
● عَلَّمَهُ الْبَيَانَ
● الشَّشْنُ وَالْقَنْزُ بِحُسْنَانٍ
● وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
● وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا

- وَوَضَعَهُ الْبَيْزَانَ
- تله ایخی ده هغه په داسې شان
- أَلَا تَطْعَمُونَ الْبَيْزَانَ
- زیاتې اونشی په تله د میزان
- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
- او کړئ تله په انصاف سره ولاړه
- وَلَا تَغْسِرُوا الْبَيْزَانَ
- کمه نه کړئ تله (دا په یوه غاړه)
- وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْبَاءِ
- هغه زمکه کړه (دې) خلقوله تیاره
- وَيُنَادِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالَ
- شته میوې پټې کېجورې (دوی دپاره)
- وَالْعَبَّ ذُالْعَضْفِ وَالرَّيْحَانَ
- اود بوس غله ، ریحان گل خوشبودار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- عَلِقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صُلْبٍ
- چې له خټې ئې پیدا کړلو انسان
- كَالْفَخَّارِ
- کړنگیدونکې دټپیکرې نه داشان
- وَعَلِقَ النَّعْنَ مِنْ مَارِجٍ مِّنْ نَّارٍ
- اوپیریان ئې له شغلی اور کړه تیار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- رَبِّكَ الْمُسْتَفِضِينَ وَرَبِّكَ الْمَتَفَرِّقِينَ
- د دوو دوو مشرق مغرب پروردیگار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- مَرَجٍ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ
- روان کړې ئې سیندونه په یو لار
- يَلْتَقِيَانِ لَمَّا يَلْتَقِيَانِ
- نه گدیږې ، شته پرده په کبسي حصار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّوْهُ وَالْعِزَّةُ
- ووحی دوی نه هم لؤلؤ (اعلا) مرجان
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- شے له رب له کوم نعمت به منکران
- وَاللَّجَوَارِ الْمُنْتَهَاتِ فِي الْبُحُورِ الْوَالْعَالِيَةِ
- اوپیرې اوچت سم غرونه سمندر کبسي
-
● فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- ورله دی (د کائنات په لراو بر کبسي)
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- د کوم کوم نعمت دخپل پروردیگار
- تُكْفَرُونَ
- اوبه کړې ترینه (په دې جهان) انکار؟

- تول چي دي ددي دپاسه دي فنا ● كَلِمَ مَن عَلَيَّهَا قَاتِنٌ
اوباقى دے صرف ذات (هغه) رب ستا وَيَتَّبِعِي وَجْهَ رَبِّكَ
- لوئي ئي شان دے عزتمندہ عزت دار ● ذُو الْعَلَلِ وَالْإِنْوَامِ
- له خپل رب دگوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكَلِّدُنِي
- هرخوك غواړي او كوي هغه نه سوال يَسْتَلِّهُ مَن
- اسمانونو كيني هم زمكه كيني (هرحال) مِنْ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
- هره ورغ ئي مشغوله وي خه يو كار ● كَلِّ يَوْمَ هُوَ فِي شَأْنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكَلِّدُنِي
- زده مونږ به شو اوزگار درته (ژوندو) سَتَفْرَعُ لَكُمْ
- دوه اے لويو (په دنيا كيني) قبيلو آيَةُ الْعُقَلِيِّ
- دگوم گوم نعمت دخپل پروريگار ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا
- اوبه كړي ترينه (په دي جهان) انكار؟ تُكَلِّدُنِي
- اے تولىه (په دنيا كيني) دپيرانو يَمَعَشَرَ الْجِنِّ
- كه قدرت لرے تولىه انسانانو وَالْإِنْسِ إِنْ اسْتَظَمْتُمْ
- تول په خنډوشى بهر له اسمانونو أَنْ تَتَّقُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ
- هم له زمكي نه بهر (په طرفرونو) وَالْأَرْضِ فَانْقُذُوا
- تول وتي شے په امر (درب غفار) ● لَا تَتَّقُوا مِنَ الْإِنْسَانِ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكَلِّدُنِي
- لوگي اوسور به په تاسو كړي نازل لَوْ سَأَلَ عِبَادِي مَا ظَعَنُوا لَأُوتِيَهُم مِّنْ
- بيا به خوك نه وي ناصر (نه مقابل) ● فَلَا تَتَّقُوا مِنَ
- نوله گوم نعمت دخپل پروردگار فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا
- چي كونكي ئي له هغي نه انكار؟ تُكَلِّدُنِي
- بياچي كلي اوچوي خيري شى اسمان قَادًا إِذْ أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ

- فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ● سره خرمن یاشی به سورد گل په شان
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- فَيَوْمَ يَعِدُ وَلَا تِسْعَ ● هغه ورځ به تپوس نه کیږي له چانه
- عَنْ ذَنبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ● له گناه له دې پیری نه له انسانه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ ● پیژندی به شی په نحو مجرمان
- فَيَوْمَ عَذَابُ الْتَوَاصِي ● گرفتار به په تندي شی (هرانسان)
- وَالْأَقْدَابِ ● قدمونه سره هم (په دغې دان)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينَ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- مَلِكٌ مَقْرُونٌ وَالَّذِينَ يَخْلَفُونَ بِإِثْمِهِمْ ● دادوخ دے ، نه منلو مجرمانو
- يَطْلُقُونَ بِإِثْمِهَا ● گرځی دې کبسي به (توله د ظالمانو)
- وَالَّذِينَ حَبِطُوا إِيَّاهُ ● اوپه گرمو اوبووی به ددوی لار
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينَ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- وَالَّذِينَ خَافُوا مَقَامَ رَبِّهِمْ يَحْتَسِبُونَ ● او هغه له دولاړې چې کړی یره
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● دوه جنته ، له مولا (غنی اکبره)
- تُكَلِّدِينَ ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- ذَوَاتًا ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- أَفَتَأْتُونَ ● په صورت وجود به وی (داجنتونه)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● ډیرزیات گنهر (بسه راخواره به) ئې شاخونه
- تُكَلِّدِينَ ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟

- چينسي دوه په کښي رواني سراسر ● فِيهَمَا عَيْنَيْنِ تَجْرِبَيْنِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کښي وي به (هر طرف ته) هر ميوه ● فِيهَمَا مِنْ لِنِ قَا رِيكْمَا
- هر يوه (په هر طرف) جوړه جوړه ● زَوْجَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا
- چي کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دوي په فرش باندې به ډډي وي وهلي ● مُتَكَبِّرِينَ عَلَى فُرْشِ
- (بل) آستري درينمو به وي (بنکلي) ● بَطَائِنُهَا مِنْ اِسْتَهْرَقِ
- ورسره د جنتونو هم ميوې ● وَجَمَاتِ الْجَنَّتَيْنِ دَانِ
- بني راتپتي (ورسره به وي نژدي) ●
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کښي حورے به دلاندي دنظروې ● فِيهِنَّ فَمِصْرَاتِ الظَّرْفِ
- نه به مخکښي مسه کړي جن بشروي ● لَمْ يَطْمَئِنُّنَّ اِنَّ قَبْلَهُمْ دَلَامَانُ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دياقوت مرجان پشان دي (په نظر) ● مَا لَهُنَّ اِلَيْهَا قُوَّةٌ وَالتَّوْبَانُ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- د احسان بدله احسان ده (په هردا) ● هَلَا مَرَدًا اِلَّا اِحْسَانُ
- دخپل رب دکوم نعمت به کړي انکار؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- علاوه ددي نه (هم شته دے باغونه) ● وَمِنْ دُوْتِهَمَا
- دوه (حسينه بناسته بنکلي) جنتونه ● جَنَّتَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَايِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ

- مُدَاهَمَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا
● عَيْنَيْنِ لَضَآئِعَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا قَائِمَةٌ وَتَغَلُّ وَزَمَانٌ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● فِيهِنَّ عَيْرَاتٌ حِسَانٌ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● حَوْزٌ مَقْضُورَاتٌ فِي الْعِرَابِ
●
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● لَمْ نَطْبِقْنَهُنَّ إِنَّمَا قَبْلَهُمْ وَلَا جَمَاعٌ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● مُتَّكِبِينَ عَلَى رُفُوفٍ مُّخْضِرٍ
● وَعَبَقَرِي حِسَانٍ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● تَهْرَكَ اسْمُ رِ يَكْ
● ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
- بنه تك تُوردي دَشِين والسی (په نظر)
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● شته دے شته دے (بنه خبر اوسه) په کنبی
● جوش و هُونکی (مزیدارې) دوه چینی
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● په کنبی شته میوې کهجورې اوانار
● دَخیل ربّ د کوم نعمت به کړې انکار؟
● نیکی بشکلی بشخې شته په هغې در
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● (ورسره) حورې (حسینې) په خیمو کنبی
● (تولې پتمې حیا دارې) په پردو کنبی
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● مخکنبی نه دی مسه کړی جن بشر
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● ناست به دوی وی په بنه شنو شنو قالیونو
● او(خائسته بشکلی په) بنه بنه بالختونو
● نو کوم کوم نعمت دَخیل پرورد یگار
● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
● ستا درې په نوم کنبی پروت دے برکت
● بنه خاوند د بزرگی هم دَعزت

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**